

F-Hénin-Beaumont: Interconnection services

OJ S 102/2013 29/05/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Cté d'agglomération d'Hénin-Carvin

Postal address: 242 bd Schweitzer

Town: Hénin-Beaumont

Postal code: 62253

Country: France

For the attention of: M. le président

Telephone: +33 321797223

Fax: +33 321497520

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://agglo-henincarvin.e-marchespublics.com>

Address of the buyer profile: <http://agglo-henincarvin.e-marchespublics.com>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Marchés de télécommunications (13ao3033).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 5: Telecommunications services

Main site or place of performance: 242 boulevard Albert Schweitzer, 62253 Henin Beaumont Cedex.

NUTS code FR3 NORD - PAS-DE-CALAIS

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Renouvellement des marchés de télécommunications de la cahc- téléphonie fixe : abonnements et acheminement des communications téléphoniques - transport des données : réseaux mpls et connexion internet.

II.1.6. CPV code(s)

64221000 Interconnection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Marché à bons de commande sans mini sans maxi comprenant 4 lots Montant estimatif annuel : 145 000 EUR HT :

lot 1 : 51 000 EUR HT

lot 2 : 21 000 EUR HT

lot 4 : 70 000 EUR HT

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Marché d'une durée initiale de 2 ans reconductible pour une nouvelle période de 2 ans.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: téléphonie fixe

1) Short description

Raccordements numériques (t2) séquences sda associées et acheminement des communications entrantes et sortantes vers toutes les destinations : locales, nationales, internationales, mobiles métropole autres communications gsm (dom, internationale) numéro d'urgence services de renseignements les numéros spéciaux et divers acheminement des communications sortantes des lignes analogiques et numériques (t0) des sites de la cahc vers les destinations :locales, nationales, internationales, mobiles métropoleautres communications gsm (dom, internationale)

2) CPV code(s)

64210000 Telephone and data transmission services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 51 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: téléphonie fixe

1) Short description

Raccordements analogiques et numériques (t0), séquences sda associées, acheminement des communications entrantes et sortantes des sites de la cahc vers :numéro d'urgence services de renseignementsles numéros spéciaux. les numéros libre appels (0800313249)

2) CPV code(s)

64210000 Telephone and data transmission services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 21 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: accès internet à débit non garanti

1) Short description

-fourniture d'accès internet à débit non garanti sur support adsl ou autre, et services associés

2) CPV code(s)

32412110 Internet network

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 3 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: réseau d'interconnexion de type vpn mpls et accès internet

1) Short description

-fourniture d'une interconnexion des sites de la cahc au travers d'un réseau vpn de type ip mpls et services associés

2) CPV code(s)

32412110 Internet network

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 70 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Constitution d'une caution personnelle et solidaire ou d'une garantie à première demande pour la couverture de l'avance (le cas échéant).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Financement sur fonds propres.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Groupement solidaire ou conjoint avec mandataire solidaire.

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Copie du ou des jugements prononcés, si le candidat est en redressement judiciaire ;déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 43 du cmp ;renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée à l'article I. 5212-1 à 4 du code du travail.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les services objet du contrat, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles ;déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années ;liste des principaux services effectués au cours des 3 dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique ;indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services ou de conduite des travaux de même nature que celle du contrat ;déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de contrats de même nature ;description de l'équipement technique, des mesures employées par l'opérateur économique pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

13AO3033

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

5.7.2013 - 16:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

La visite sur site est obligatoire pour le lot 4 : fourniture d'une interconnexion des sites de la cahc au-travers d'un réseau vpn de type ip mpls et services associésle pouvoir adjudicateur impose la transmission des documents par voie électronique à l'adresse suivante : <http://agglo-henincarvin.e-marchespublics.com>. Aucun autre mode de transmission n'est

autorisé. le dossier de consultation des entreprises est remis gratuitement à chaque candidat. Il est disponible à l'adresse électronique suivante : [Http://Agglo-Henincarvin.E-Marchespublics.Com](http://Agglo-Henincarvin.E-Marchespublics.Com). Les candidats téléchargeant le dossier sont priés de s'identifier de façon complète, sous peine de ne pas être alertés des modifications apportées à la consultation (modification des dates, rectificatifs/compléments, modification du dce, questions/réponses). Les candidats peuvent également demander la transmission du dossier de consultation sur un support physique électronique. La demande doit impérativement être faite par télécopie au +33 321497520, adressée à la communauté d'agglomération hénin-carvin - service de la commande publique. Le dossier de consultation ne sera pas transmis sous format papier.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP : 24.5.2013.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Lille
Postal address: 143 rue Jacquemars Gielée
Town: Lille
Postal code: 59500

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Référé précontractuel (article L.551-1 et suivants du code de justice administrative) : la requête en référé doit être introduite avant la conclusion du contrat, soit dans les 16 jours à compter de la réception du courrier informant les candidats du rejet de leur offre et jusqu'à la signature du marché (11 jours en cas de transmission électronique du courrier),- référé contractuel (article L. 551-13 et suivants du code de justice administrative) : la requête en référé peut être introduite au plus tard le 31^{ème} jour suivant la publication de l'avis d'attribution du contrat. S'il n'y a pas eu publication d'un avis ou notification aux candidats, la juridiction peut être saisie jusqu'à l'expiration d'un délai de 6 mois à compter du lendemain du jour de la conclusion du contrat,- recours pour excès de pouvoir (article R.421-1 du code de justice administrative) : dans un délai de 2 mois à compter de la publication ou de la notification de la décision faisant grief,- recours de pleine juridiction : pour tout candidat évincé contestant la légalité de tout ou partie du contrat conclu, et le cas échéant pour obtenir le versement de dommages et intérêts, dans un délai de deux mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.5.2013